



150946

المجَلَّةُ الدُّولِيَّةُ لِلرقَابَةِ الْمَالِيَّةِ الْحَكُومِيَّةِ

التقرير السنوي 1991



059126/150946

International Journal of Government Auditing

3 ابريل نisan 1992

الى اعضاء المجلس التنفيذي للانتوساي

c/o U.S. General
Accounting Office
441 G Street, N.W.
Room 7806
Washington, D.C. 20548

Telephone: 1-202-275-4707
Facsimile: 1-202-275-4021

يسرنا ان نقدم التقرير السنوي عن المجلة الدولية للرقابة الحكومية للسنة المنتهية في 31 ديسمبر كانون الاول 1991.

ويسرنا بالخصوص ان نعلن ان نجاح خطة عمل المجلة في السنوات الثلاث الاخيرة مكن من تحقيق هدفين هامين هما : تعزيز القاعدة المالية للمجلة والقدرة على استثمار اصداراتها في لفات الانتوساي الرسمية الخمس ، يضاف الى ذلك ان التحول الى استخدام النشر المكتبي مكن من انتاج المجلة باكثر فعالية وبانخفاض بلغ 38% من التكلفة بالنسبة للعدد الواحد.

وقد مكنت المجلة من تحقيق هذا النجاح بفضل التعاون والدعم الرائعين الذين قدمهما لها المجلس التنفيذي وهيئة التحرير وكل الاجهزة العليا للرقابة والمحاسبة في مختلف انحاء العالم . وفيما تتأهب الانتوساي لمواجهة تحديات قرن جديد ، يتطلع موظفو المجلة الى التعاون مع كل البلدان الاعضاء من اجل تحقيق شعار الانتوساي الداعي الى "تجربة متبادلة لفائدة الجميع".

ونحن نأمل ان تجدوا في هذا التقرير مادة اعلامية مفيدة ، ونشكركم على دعمكم المتواصل للمجلة.

Revue internationale
de la verification
des comptes publics

Revista Internacional de
Auditoría Gubernamental

Internationale Zeitschrift für
Staatliche Finanzkontrolle

المجلة الدولية
للرقابة المالية الحكومية

دونالد أر دريك
رئيس التحرير

بيتر في. أليفرис
رئيس مؤسسة المجلة الدولية
للرقابة الحكومية

ليندا آل. ويكس
مساعدة رئيس التحرير



**التقرير السنوي لعام 1991
المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية**

**مقدم الى المجلس التنفيذي للانتوساي
في اجتماعه السادس والثلاثين
والى الانكوساي الرابع عشر
واشنطن دي سي.**

مقدمة

تقدّم إدارة المجلة الدوليّة للرقابة الماليّة الحكوميّة هذا التقرير لاحاطة البلدان الأعضاء في الانتوساي علماً بنشاطات المجلة خلال السنة المنتهية في 31 ديسمبر كانون الأول 1991. ونظراً إلى أن سنة 1992 هي سنة ينعقد فيها المؤتمر الدولي للجهاز العلني للرقابة والمحاسبة فإنّ التقرير يسلط الضوء على المعلومات الخاصة بالوضع المالي للمجلة وعملياتها وإنجازاتها خلال السنوات الثلاث التي تلت انعقاد آخر مؤتمر.

وتتلقى المجلة ، بصفتها النشرة الرسمية للانتوساي، 35 بالمائة من المخصص السنوي المرصودة للمنظمة لتمويل إصدار المجلة بلغات الانتوساي الرسمية الخمس، وللهذا السبب فإنه من الهام أن يتلقى المؤتمر والمجلس التنفيذي محاسبة كاملة بشأن استخدام تلك الموارد، وان يبيّنوا على علم ما يجري من تطورات هامة في عمليات المجلة ويتضمن التقرير السنوي لعام 1991 معلومات عن المحتوى التحريري للمجلة ، والتطورات المتعلقة بالإنتاج والتكنولوجيا ، والوضع المالي للمجلة ، بما في ذلك بياناتها المالية الدقيقة .

وتمثل المجلة اداة التواصل الرئيسية بين الاجهزه العليا للرقابة والمحاسبة في كامل ارجاء العالم ، وهي تعكس احتياجات ومصالح كل البلدان الاعضاء في الانتوساي ؛ وعملاً بشعار الانتوساي "تجربة متبادلة لصالح الجميع" فان المجلة توفر منبراً عاماً لتبادل المعلومات والتجارب المتعلقة بالقضايا التي تواجهها البلدان الاعضاء في الانتوساي . وتعرب ادارة المجلة عن تقديرها لما تقدمه الاجهزه العليا للرقابة والمحاسبة من مساهمات ودعم هامين للمجلة

المحتوى التحريري

وتحقيقاً لاهدافها الخاصة بتوفير منبر لتبادل المعلومات في ما بين البلدان الاعضاء في الانتوساي فقد قدمت المجلة في كل عدد تقريراً عن انشطة الاجهزه العليا للرقابة والمحاسبة وذلك في باب "انباء بایجاڑ" ، وادرجت وصفاً مفصلاً للاجهزه الاعضاء في باب "ملامح رقابية". وقد تم عرض ما يزيد عن 150 نباً من 75 بلداً وهيئة دولية في باب المجلة "انباء بایجاڑ" وذلك في الفترة ما بين 1989 و 1991 . كما تم عرض 11 جهازاً على للرقابة في باب "ملامح رقابية" خلال الفترة ذاتها. وبالاضافة الى ذلك فان المقالات والافتتاحيات ذات الطابع التقني والتي ساهم به المدققون العاملون في عدد من البلدان الاعضاء حول مواضيع متنوعة مثل رقابة الدين العام ، ورقابة المؤسسات المالية العمومية ، ورقابة الادارة العمومية ، وقررت للاجهزه الرقابية العليا التي تواجه قضايا ماثلة افكاراً معمقة عن هذه المواضيع.

وقد واصلت المجلة تقديم تغطية واسعة لانشطة الانتوساي وبرامجها بما في ذلك مجموعات العمل الاقليمية السبع التابعة للانتوساي ، وقدمت المجلة تقريراً عن العمل المتواصل الذي تؤديه اللجان القارة للانتوساي ، ولجنة القوانين ، والمجتمعات السنوية

للمجلس التنفيذي، كما غطت المجلة انشطة مبادرة الانتوساي للتنمية وهيئات دولية أخرى تربطها علاقة بالانتوساي مثل منظمة الأمم المتحدة

وقد حصلت تغيرات سياسية واقتصادية بالغة الأهمية منذ انعقاد مؤتمر برلين سنة 1989، وقد عرضت المجلة عدداً من المقالات والافتتاحيات والأنباء المتعلقة بتاثير هذه التغيرات على العمليات التي تقوم بها الأجهزة الأعضاء، وكمثال عن ذلك نذكر المقال الذي صدر بعنوان "الوحدة الالمانية وتاثيرها على الرقابة الحكومية"، وملامع الرقابة بالمحرر الذي سلط الضوء على التغيرات التي عاشتها هذه الأجهزة وهي تستجيب بنجاح إلى التغيرات الكبرى التي حصلت في بلدانها.

التكنولوجيا والانتاج

وقد شاهدت سنة 1991 تقدماً كبيراً يتمثل في التحول إلى النشر المكتبي، إذ ان استخدام النشر المكتبي ابتداء من شهر يناير كانون الثاني 1991 يعتبر حدثاً هاماً في تاريخ المجلة الذي بلغ 20 سنة. وفيما كان التقرير السنوي في طريقه للطباعة كانت الطبعتان العربية والاسبانية كذلك بقصد الانتاج بواسطة احدث الوسائل التي وصلت إليها تكنولوجيا النشر، وهي تكنولوجيا تمكن من نشر المجلة باللغات الخمس كلها في حدود الميزانية المخصصة للمجلة.

وأنشأت المجلة كذلك روابط للتواصل البيانات الالكترونية مع امانة الانتوساي بفيينا ، اين يتم انتاج الطبعة الالمانية للمجلة . وتمكن هذه التكنولوجيا من نقل المعلومات نقل الكترونياً ناجعاً ، بما في ذلك اعداد النسخ المصورة بواسطة الكامرا للكل طبعة المائة، والمهدف

النهائي من ذلك هو احداث روابط مماثلة مع الهيئات المسؤولة عن ترجمة وانتاج الطبعات الصادرة باللغات الأخرى.

ومن العوامل التي ساهمت في نجاح المجلة خلال السنوات العشرين الاخيرة التعاون القائم بين العديد من الاجهزه الرقابية العليا التي ساهمت في المجلة بطرق متعددة . وتعرب ادارة المجلة عن صادق تقديرها لهذه الاجهزه التي قامت بترجمة المجلة مجاناً ولعدة سنوات ، ونشكر بالخصوص : النمسا (بالنسبة لغة الالمانية)، وتونس والسودان (بالنسبة لغة العربية)، وفينزويلا (بالنسبة لغة الاسبانية)؛ وقد ساهمت هذه الاجهزه بسخاء وامتياز بوقت موظفيها ومواردها مما ساعد ايضا على تخفيض تكاليف انتاج المجلة . وتريد ادارة المجلة ان تعبر ايضا عن شكرها للمساهمات العينية التي قدمها الجهاز الاعلى للرقابة الولايات المتحدة الامريكية.

الوضع المالي

مرة اخرى اصبحت المجلة عملية مالية سليمة فقد تم تصحيح الوضع المالي السابق الذي مرت به المجلة في منتصف الثمانينات عندما تجاوزت تكاليف التشغيل الضرورية لاصدار المجلة في كل من لغات الانتوساوي الرسمية الخمس الدخل السنوي للمجلة بما يقارب 60 الف دولار امريكي . ونتيجة لتنفيذ خطة عمل طويلة المدى تنفيذاً موفقاً فقد اصبحت المجلة تنشر بانتظام تدفقاً نقدياً ايجابياً وهو ما يعني مالياً ان استخدام تكنولوجيا جديدة قد خفض من تكاليف انتاج المجلة ومكن من استئناف اصدار المجلة بلغات الانتوساوي الرسمية الخمس، لكن ينبغي ان لا ننسى وراء شعور بالامان لا مبرر له، وان نؤكد من جديد على الدور الضروري الذي لعبته

المساهمات العينية التي قدمتها الاجهزة العليا للرقابة في هذا التقدم ، فقد كانت هذه المساهمات المستمرة والتي شملت الموظفين والوقت والتجهيزات حاسمة بالنسبة لانتعاشه المالية التي شهدتها المجلة

ومواصلة للجهود الرامية الى تبسيط العمليات المالية للمجلة وتحسينها تقوم ادارة المجلة باعداد ميزانية تشغيل ثلاثة السنوات لتوسيع عملياتها وتتمكن من تقييم العمليات الحقيقة بالقياس الى مخططاتها . وبالاضافة الى ذلك قامت الادارة بوضع دليل للعمليات المالية يسرّ نظام الادارة المالية للمجلة ويوثقه . ولتحسين اساليب اعداد التقارير المالية وتوحيدها تستخدم المجلة برامج التصرف المالي نفسها التي تستخدمها الامانة العامة للاتوسي.

خاتمة

ان قدرة المجلة على البقاء ماليا ، والتقدم الهام الحاصل في مجال النشر المكتبي ، والدعم النشيط الذي تقدمه الاجهزة الاعضاء ، تساعد كلها المجلة على مواجهة تحديات هذا العقد الاخير من هذا القرن .

وبصفتها النشرة الرسمية للمنظمة الدولية التي تمثل اكثرا من 160 جهازا اعلى للرقابة والمحاسبة في مختلف ارجاء العالم ، فان المجلة ينبغي ان تعمل باقتصاد وكفاءة وان يستمر استخدامها في الوقت ذاته كاداة فعالة من اجل الاتصال والتعلم .

International Journal of Government Auditing

c/o U.S. General
Accounting Office
441 G Street, N.W.
Room 7806
Washington, D.C. 20548

Telephone: 1-202-275-4707
Facsimile: 1-202-275-4021

Revue internationale
de la verification
des comptes publics

Revista Internacional de
Auditoría Gubernamental

Internationale Zeitschrift für
Staatliche Finanzkontrolle

المجلة الدولية
للرقابة المالية الحكومية



27 مارس آذار 1992

برلين وونرهاوس
1801 كاي سيريت نورث وست
وأنسطن دى سي 20005

موجه الى : ادوارد جاي. هالار ، الاس

سيدانى وساندى،

نؤكد لكم ، بناء على افضل معرفتنا وامتنادنا ، المعلومات التالية التي قدمت السادة اثناء رفاقتكم للبيانات المالية للمجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية لسنة المنتهية في 31 ديسمبر كانون الاول 1991 بهدف الاعراب عن رأي سنان ما اذا كانت البيانات المالية مثل تمثيلا مفصلا الواقع امامي للمجلة ونتائج عملياتها وتدفقاتها المالية طبقا لمبادئ المحاسبة المعول بها عادة.

1. نعترف مسؤولية الادارة عن النقدم المصدق للبيانات المالية المتعلقة بالوضع المالي ، ونتائج العملات والتدفقات المالية طبقا لمبادئ المحاسبة المعول بها عادة .

2. لقد وفرت لكم محاصرا اجتماعات المديرين وخلان المديرين (او ملخصات اعمال الاجتماعات الاخيرة التي لم يتم اعدادها محاصراها بعد) وكل السجلات المالية والمحاسبية وما يتعلق بها من بيانات . والى حد علمها فانه لا يوجد اي محاسبات او معاملات او اتفاقيات مادية لم توصف وفقا ترتيبها او تسجل تسلیلا مساسا في السجلات المالية والمحاسبة التي تستند اليها البيانات المالية .

3. والى حد علمها فانه لا يوجد () اي امور غير قانونية تشمل الادارة او الموظفين الذين يقومون بدورهام في نظام المراقبة الداخلية لمحاسبة ، ولا اي تلاعبات تشمل موظفين آخرين

International Journal of Government Auditing

c/o U.S. General
Accounting Office
441 G Street, N.W.
Room 7806
Washington, D.C. 20548

Telephone: 1-202-275-4707
Facsimile: 1-202-275-4021

Revue internationale
de la verification
des comptes publics

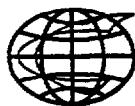
Revista Internacional de
Auditoría Gubernamental

Internationale Zeitschrift für
Staatliche Finanzkontrolle

المجلة الدولية
للرقابة المالية الحكومية

يمكن ان يكون لهم اثر مادي على البيانات المالية ، او (ب) اي حالات حقيقة او محتملة للفواید والنظم التي يسعى ان تعتبر آثارها للكشف عن اسرار البيانات المالية او كاساس لتسجيل احتمال خسارة . وليست هناك اي اتصالات من وكالات نظامية تتعلق بعدم المطابقة مع ممارسات اعداد التقارير المالية او اي قصور في هذا الشأن قد يكون له تأثير على البيانات المالية ، وقد تقييد المجلة بكافة جوانب الاتفاقيات التعاقدية التي يمكن ان يكون لها اثر مادي على البيانات المالية في حالة عدم المطابقة .

4. كل التقد والحسابات المعرفية وكل الممتلكات والاصول الاخرى للشركة التي نحن على علم بها مضمونة في البيانات المالية بتاريخ 31 ديسمبر كانون الاول 1991 . وتملك المجلة سند ملكية مرصبا مخصوص كن الاصل والمحموزات والديون وفوائد الضمادات التي لها تأثير هام على اي من اصول المجلة ، وكلها مبنية في البيانات او الملاحظات المتعلقة بها .
5. كل التزامات المجلة التي نحن على علم بها مضمونة في البيانات المالية بتاريخ 31 ديسمبر كانون الاول 1991 ، ولا توحد التزامات مادية اخرى او احتمالات ربح او خسارة يتبعن جمعها او الكشف عنها في بيان معايير المحاسبة المالية رقم 5 ، ولا توحد اي مطالب او موارد مدرومة او غير مدرومة افاد مستشارنا القانوني بانها محتملة ويتحتم الكشف عنها طبقا لذلك البيان .
6. الانزامات الخاصة بالمشتريات تتعلق بكميات لا تتجاوز المنطلبات المنوقة ونقاء اسعار لن يؤدي الى خسارة ، وقد اخذت في الاعتبار كل خسارة مادية تحصل اثناء تنفيذ اي التزامات بالبيع او تاجر عن عدم القدرة على تنفيذ تلك الانزامات .



International Journal of Government Auditing

c/o U.S. General
Accounting Office
441 G Street, N.W.
Room 7806
Washington, D.C. 20548

Telephone: 1-202-275-4707
Facsimile: 1-202-275-4021

Revue internationale
de la verification
des comptes publics

Revista Internacional de
Auditoría Gubernamental

Internationale Zeitschrift für
Staatliche Finanzkontrolle

المجلة الدولية
للرقابة المالية الحكومية



.7. تشمل البيانات المالية واللاحظات الملحقة بها كل ما ينبغي الكشف عنه لنقدم الواقع المالي للمحلة ونتائج عملياتها ونفقاتها القديمة تقدماً منصفاً طبقاً لمبادئ المحاسبة المعول بها عادة، والحقائق المطلوب ادماجها بحكم القوانين والنظم التي تخضع إليها المحلة.

وفد تم تسجيل المعاملات ذات العلاقة أو الكشف عنها في البيانات المالية وذلك بالطريقة المناسبة.

.8. رئيس هناك:

أ. ضمانت شفوية من قبل المحلة نيابة عن مؤسسة فرعية ، او مدير او مسؤول او اي طرف ثالث.

ب. ترتيبات مع مؤسسات مالية تهم ارصدة تعويض او ترتيبات اخرى تهم قبوداً على الارصدة النقدية والسيط الانمائي او تراتيب مماثلة.

ج. اتفاقيات لاعادة شراء اصول سبق بيعها.

د. اتفاقيات اخرى لا ندخل في السياق العادي للعمل.

.9. ولم تصادف اهتمامنا اي مسائل او احداث حتى تاريخ هذه اثر رسالة من شأنها ان تثير مادياً على البيانات المالية وما يتعلق بها من حقوق بالنسبة للسنة المنتهية في 31 ديسمبر كانون الاول 1991 او سبب او يتحمل ان تسبب مثل هذا التأثير ، معاكساً كان او غير معاكس ، في الواقع المالي او نتائج عمليات المحلة . وليس لدينا مخططات او نوايا قد تؤثر مادياً في قيمة او تصنيف الاصول والالتزامات .

بيتر في. اليفريس
الرئيس

دونالد دراج
نائب الرئيس

Price Waterhouse



Report of Independent Accountants

To the Board of Directors
International Journal of Government Auditing, Inc.

In our opinion, the accompanying balance sheets and the related statements of operations and of cash flows present fairly, in all material respects, the financial position of the International Journal of Government Auditing, Inc., at December 31, 1991, 1990 and 1989, and the results of its operations and its cash flows for the years then ended in conformity with generally accepted accounting principles. These financial statements are the responsibility of the management of International Journal of Government Auditing, Inc.; our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audits. We conducted our audits of these statements in accordance with generally accepted auditing standards which require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements, assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, and evaluating the overall financial statement presentation. We believe that our audits provide a reasonable basis for the opinion expressed above.

Price Waterhouse

March 27, 1992

المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية
بيانات

السنوات المنتهية في 31 ديسمبر 1991، 1990 و 1989
(بالدولار الامريكي)

	<u>1989</u>	<u>1990</u>	<u>1991</u>	
				الاصل
\$45,046	\$23,534	\$58,003		نقد
<u>\$77,770</u>	<u>\$154,707</u>	<u>\$162,114</u>		مدخرات
122,816	178,241	220,117		نقد ومدخرات
<u>0</u>	<u>4,500</u>	<u>0</u>		الحسابات المرتبطة بالقبض
<hr/>	<hr/>	<hr/>		
\$ 122,816	\$182,741	\$220,117		مجموع الاصل
				الالتزامات
\$ 189	\$ 177	\$ 169		حسابات مستحقة الدفع
<u>\$ 8,946</u>	<u>\$ 4,096</u>	<u>\$ 6,344</u>		ايرادات اشتراكات مؤجلة
9,135	4,273	6,513		مجموع الالتزامات
				رأس المال
				الفائض التراكمي للأيرادات
<u>113,681</u>	<u>178,468</u>	<u>213,604</u>		على المصاريف
				مجموع الالتزامات
\$ 122,816	\$ 182,741	\$ 220,117		ورأس المال

الملحوظات المرافقة للبيانات المالية جزء لا يتجزأ من هذه البيانات.

المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية
بيانات العمليات
للسنوات المنتهية في 31 ديسمبر كانون الاول 1991، 1990، و 1989
(بالدولار الامريكي)

<u>1989</u>	<u>1990</u>	<u>1991</u>	<u>ايرادات التشغيل</u>
\$45,417	\$ 60,272	\$46,812	الخمسن المقدرة
9,083	13,721	5,202	لأعضاء الانتوساسي
<u>1,515</u>	<u>4,700</u>	<u>0</u>	اشتراكات المجلة
\$56,015	\$78,693	\$52,014	مجموع ايرادات التشغيل
<u>تكاليف التشغيل</u>			
19,353	16,299	19,093	طبع واعمال الفنية
4,700	4,295	4,113	البريد والشحن
276	137	304	امدادات مكتبة وخلافه
625	259	232	صافي الرسوم والخسائر
189	177	169	من تبديل النقد الاجنبي
<u>374</u>	<u>730</u>	<u>1,200</u>	ضرائب الاستخدام
<u>25,517</u>	<u>21,897</u>	<u>25,111</u>	مجموع تكاليف التشغيل
\$30,498	\$56,796	\$26,903	ايرادات التشغيل

الإيرادات الأخرى

\$200	\$200	\$200	مساهمات خاصة
3,671	6,937	7,408	فوائد
			رسوم حقوق
<u>296</u>	<u>854</u>	<u>625</u>	التاليف والنشر

مجموع الإيرادات الأخرى

فائض الإيرادات على المدفوعات

الفائض المترافق للإيرادات على المعرفات في 1 يناير كانون الثاني

الفائض المترافق للإيرادات على المعرفات في 31 ديسمبر كانون الأول

اللاحضات المرافقة للبيانات المالية تعتبر جزءا لا يتجزأ من هذه البيانات.

المملكة العربية السعودية
بيانات التدفقات النقدية
للسنوات المنتهية في 31 ديسمبر كانون الأول 1991، 1990 و 1989
(بالدولار الأمريكي)

	<u>1989</u>	<u>1990</u>	<u>1991</u>	
				تدفقات مالية من انشطة التشغيل:
	\$34,665	\$64,787	\$35,136	فائض الايرادات على الدفعات
				تعديلات للتوفيق بين فائض الايرادات على المدروفات وبين صافي النقد الناجم عن انشطة التشغيل:
	0	(4,500)	4,500	زيادة (نقصان) في الحسابات المستحقة للدفع
	(684)	(12)	(8)	نقصان في ايرادات الاشتراكات القابلة للدفع
	<u>(1,308)</u>	<u>(4,850)</u>	<u>(2,248)</u>	زيادة (نقصان) في ايرادات الاشتراكات المؤجلة
	<u>(1,992)</u>	<u>(9,362)</u>	<u>6,740</u>	مجموع التعديلات
	\$32,673	\$55,425	\$41,876	صافي النقد الناجم عن انشطة التشغيل
	<u>90,143</u>	<u>122,816</u>	<u>178,241</u>	النقد ومعادلات النقد في بداية السنة
	<u>\$122,816</u>	<u>\$178,241</u>	<u>\$220,117</u>	النقد ومعادلات النقد في نهاية السنة

اللاحظات المرافقة للبيانات المالية تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات.

**المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية
ملاحظات بخصوص البيانات المالية
31 ديسمبر كانون الأول 1990 ، 1991 و 1989**

الملحوظة 1. خلصية

في الخامس من فبراير شباط 1980 بعثت شركة المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية بوصنها مؤسسة غير تجارية طبقاً لقوانين مقاطعة كولومبيا ، بالولايات المتحدة الأمريكية ، وعلى انر ذلك اديرت المجلة من مكاتب في العاصمة ، وقد كانت المؤسسة قد بعثت طبقاً لقوانين ولاية اوونتاريو بكندا ، وكانت تدار من مكاتب بالعاصمة تورونتو.

والهدف الاساسي لهذه المؤسسة هو نشر المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية (في ما بعد المجلة) بناءً عن المنظمة الدولية للأجهزة العليا للرقابة والمحاسبة (الانتوساي) ، وتعتبر المجلة التي تصدر أربع مرات في السنة (في يناير / كانون الثاني ، وابريل / نيسان ، ويوليو / تموز ، واكتوبر / تشرين الاول) الجهاز الرسمي للانتوساي ، وهي مكرّسة لتشجيع اساليب الرقابة المالية الحكومية واجراءاتها.

الملحوظة 2. سياسات محاسبية هامة

حصص البلدان الاعضاء

يتم تحديد حصة الاعضاء في الانتوساي على اساس السلم ذاته الذي تقدر به مساهمات الاعضاء في منظمة الام المتحدة . وفي السنوات 1991 ، 1990 و 1989 تم استخدام 35 بالمائة من كامل الحصص التي تلقتها الانتوساي لتمويل المجلة . وتعتبر اشتراكات اعضاء المنظمة في المجلة بمثابة عائد خلال الفترة التي تم الحصول فيها على هذه الاشتراكات من الانتوساي .

عائدات الاشتراكات

تسجل عائدات بيع المجلة عند توزيع المجلة ، وتسجل الاشتراكات المدفوعة غير المسلمة بمثابة عائد اشتراكات مؤجل .

عائدات الاعلانات

تعتبر عائدات الاعلانات الصادرة في المحكمة ايرادات عند تسليم المحكمة .

النقد الاجنبي

تسجل المعاملات بالعملة الاجنبية حسب اسعار الصرف السائدة وقت اجراء المعاملات كما تتجلى من التكاليف التي يفرضها البنك.

معادلات النقد

لاغراض كشف التدفقات النقدية تعتبر المحكمة كافة النقد والمدخرات بمثابة معادلات للنقد.

المحوظة ٣. الخدمات المقدمة

ساهم اساسا في اصدار الخدمات القانونية والمحاسبية والادارية وخدمات خاصة بالكتابه والانتاج والتحرير مجانا للمحكمة الاحجزة الرقابية العليا باستراليا وكندا والسودان وتونس والولايات المتحدة الامريكية وفينيزويلا .

**المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية
ميزانية التشغيل (بالدولار الامريكي)
للسنوات الشمسية 1992، 1993، 1994**

المفترضة (غير مدقق)			المدققة			الإيرادات حصص اعضاء
س.ش 1989	س.ش 1990	س.ش 1991	س.ش 1992	س.ش 1993	س.ش 1994	
45,000	45,000	45,000	(1) 46,812	60,272	45,417	الانتوسا ^y
9,000	9,000	9,000	(2) 5,202	13,721	9,083	اشتراكات المجلة
-	-	-	0	4,700	1,515	إيرادات الاعلانات
200	200	200	200	200	200	مساهمات خاصة
6,000	6,000	6,000	7,408	6,937	3,671	فائدة
<u>600</u>	<u>600</u>	<u>600</u>	<u>625</u>	<u>854</u>	<u>296</u>	رسوم حقوق التأليف والنشر
<u>160,900</u>	<u>160,800</u>	<u>160,800</u>	<u>160,247</u>	<u>186,684</u>	<u>160,182</u>	مجموع الإيرادات
المدفوعات						
40,000	40,000	38,000	19,093	16,299	19,353	طبع والعمل النسخية
8,000	7,000	(3) 6,000	4,113	4,295	4,700	بريد والشحن
2,000	1,500	(4) 1,000	504	137	276	إحداثات مكتبة وخلافه
500	500	500	232	259	625	صافي رسوم وخصائص من تبادل النقد الاجنبي
200	200	200	169	177	189	خراب الاستخدام
<u>1,600</u>	<u>1,400</u>	<u>1,200</u>	<u>1,200</u>	<u>730</u>	<u>374</u>	الترجمة ومراجعة الproofs
<u>52,300</u>	<u>50,600</u>	<u>46,900</u>	<u>42,511</u>	<u>41,897</u>	<u>42,517</u>	مجموع المدفوعات

فائض المصاروفات		على الاموال	35136
		للايرادات	64787
		المصاروفات	34665

الفائض المتراكم		للايرادات على	1 بنير كانون الثاني 13681
		المصاروفات في	79016
		الى 78468	لغاية 13681

الفائض المتراكم		للايرادات على	31 ديسمبر
		المصاروفات في	كانون الاول
		213604	178468
		113681	

ملاحظات:

يتوقع ان تبقى جل بندود الدخل والمصاروفات قارة الا في ما يتعلق بما يلي:

1. تشمل حصص اعضاء الانتو ساي القبوضة الدفعات المتأخرة والدفعات المسبقة.
2. تتضمن الاشتراكات القبوضة للمجلة الاشتراكات المدفوعة مسبقا ايضا.
3. يتوقع ان ترتفع النفقات الخامسة بالبريد والشحن سنة 1992 بسبب ارتفاع الرسوم البريدية.
4. يتوقع ان ترتفع النفقات الخامسة بالامدادات المكتبية وخلافها سنة 1992 لمواجهة ارتفاع نفقات استخدام النشر المكتبي وصيانته.
5. انتا نوي استخدام فائض الاموال على الدفعات لطبع خالمة مقالات المجلة ونشرات متخصصة اخرى سنوات 1992 و 1993 و 1994.

المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية

فهرس المجلد 16 - لسنة 1989

المقالات

- يو بي بين، تحديد اسباب العجز من اجل اقتراحات رقابية اكثر فعالية ، ينایر كانون الثاني ، ص.5.
- باري آلكين، رقابة نفقات الضرائب او الانفاق من خلال نظام الضرائب، ينایر كانون الثاني ص. 7.
- أنس. كاي. بروتوباس، التدريب في المكتب القبرصي للرقابة، ينایر كانون الثاني، ص. 10.
- أ. ر. عارف ، رقابة اداء ادارة الموارد البشرية، ابريل نيسان ، ص. 9.
- واين اي. لايبيل، الحاجة الى فحص جودة الرقابة الخارجية للهيئات الحكومية، ابريل نisan، ص. 12.
- يو بي بين، رقابة فحص مردود الاموال:تجربة مكتب المدقق العام مستغرفة ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 4.
- مارتين فليغز، تكنولوجيا حديثة في المكتب الوطني للرقابة بالمملكة المتحدة ، اكتوبر تشرين الاول، ص. 7.
- هيئة الرقابة المركزية مصر، ادارة الموارد البشرية في جهاز اعلى للرقابة ، اكتوبر تشرين الاول، ص. 10.

الافتتاحيات

- التعاون بين الاجهزة العليا للرقابة وغيرها من المجموعات الرقابية العامة ، ينایر كانون الثاني ، ص. 1.
- الرقابة الحكومية والعلاقات العامة، ابريل نيسان ، ص. 1.
- تجربة متبادلة لفائدة الجميع ، يوليو تموز، ص. 1.
- مساعدة الوطن على الانفاق بحكمة، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 1.

موضوع خاص

مؤتمر الانتساب الثالث عشر المنعقد ببرلين الغربية ، ص. 5.

ملاحم رقابية

- الارجنتين ، ينایر كانون الثاني ، ص. 12.
- جمهورية المانيا الاتحادية ، ابريل نيسان ، ص. 14.
- فرنسا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 12.

عن داخل الانتساوي

- الخطيب للانتساوي الثالث عشر 1989 ، ينایر كانون الثاني ، ص. 14.
- الحلقة الرئيسية الاقليمية المشتركة للأمم المتحدة/الانتسوسي ، ينایر كانون الثاني ، ص. 14.
- درس حول مبادرة الانتساوي للتنمية قدم في نطاق المنظمة العربية للاجهزة العليا للرقابة (عربوساي) والمنظمة الآسيوية للاجهزة العليا للرقابة ، ينایر كانون الثاني ، ص. 15.
- دائرة الرقابة الالمانية تعد الصيغة النهائية لخططات الانتساوي الثالث عشر ، ابريل نيسان ، ص. 18.
- امانة المنظمة تصدر المنشور رقم 45 ، ابريل نيسان ، ص. 19.
- الجديد في مبادرة الانتساوي للتنمية: ايلاسيف وكاروساي تنظمان حلقة دراسية حول موضوع ادارة الموارد البشرية ، ابريل نيسان ، ص. 20.
- مذور الرئاسة التي اعدتها الانتساوي حول التدريب ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 15.
- تجديد مهمة مبادرة الانتساوي للتنمية لمدة ثلاثة سنوات اضافية ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 16.
- الامانة تصدر منشورا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 16.
- الدائرة الرقابية للمجموعات الاوروبية تصدر مسرا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 16.

أبناء بایجاڑ

- انتيغوا وبربودا ، يوليو تموز ، ص. 2.
- استراليا ، ابريل نيسان ص. 2.
- يوليو تموز ، ص. 2.
- برمودا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
- بوليفيا ، ابريل نيسان ، ص. 2.
- كاندا ، ابريل نيسان ، ص. 2.
- اكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
- الصين ، ابريل نيسان ، ص. 3.
- الدومنيكي ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
- الاكوادور ، ينایر كانون الثاني ، ص. 2.
- جمهورية المانيا الاتحادية ، ينایر كانون الثاني ، ص. 2.
- فيجي ، يوليو تموز ، ص. 2.
- هونغ كونغ ، ابريل نيسان ، ص. 3.
- ايسلندا ، ابريل نيسان ، ص. 3.
- العراق ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- اليابان ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- يوليو تموز ، ص. 2.
- اكتوبر تشرين الاول ، ص. 3.
- الأردن ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- كيريباتي ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- يوليو تموز ، ص. 2.
- الكويت ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- لوساتو ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- المدیف ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- يوليو تموز ، ص. 3.
- المکسيک ، يوليو تموز ، ص. 3.
- النيبال ، ينایر كانون الثاني ، ص. 3.
- هولندا ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- يوليو تموز ، ص. 3.

- سويسرا ، ابريل نيسان ، ص. 7.
- تايلندا ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3.
- وغندا ، ابريل نيسان ، ص. 7.
- المملكة المتحدة ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3.
- ابريل نيسان ، ص. 7.
- الولايات المتحدة ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3.
- الفاتيكان، السدة البابوية ، ابريل نيسان، ص. 13.
- الاتحاد الدولي للادارة المالية الحكومية، ينليبر كانون الثاني ، ص. 4 و يوليو تموز ، ص. 4.
- النرويج ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3.
- ابريل نيسان ، ص. 5.
- الباكستان ، ابريل نيسان ، ص. 6
- بابوا غينيا الجديدة ، يوليو تموز ، ص. 3.
- البيرو ، ابريل نيسان ، ص. 6.
- الفيلبين ، ابريل نيسان ، ص. 6.
- سيراليون ، يوليو تموز ، ص. 3.
- افريقيا الجنوبيه ، ابريل نيسان ، ص. 6.
- سنた لوتشيا ، ابريل نيسان ، ص. 7.
- السويد ، ابريل نيسان ، ص. 7.
- يوليو تموز ، ص. 4.

المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية

فهرس المجلد 17 لسنة 1990

المقالات

- روند بيرندسن ، تقرير عن المؤتمر الشامن والىشرين للدواوير الرقابية في المجموعة الاوروبية ،
ينابر كانون الثاني ، ص. 5.
- محمد اكرم خان ، الحلقة الدراسية المشتركة الصينية الباكستانية حول التخطيط للرقابة
الحكومية والتصديق ، ينابر كانون الثاني ، ص. 7.
- المحكمة العليا بالسينيغال، رقابة الدين العام ، ينابر كانون الثاني ، ص. 9.
- بيورن اوندال، رقابة استخدام تكنولوجيا المعلومات في الادارة الحكومية المركزية : التجربة
السويدية ، ينابر كانون الثاني ، ص. 11.
- رولف صاندال ، دور تقييم نتائج البرامج في العملية اعداد الميزانية التي تم مراجعتها اخيراً ،
ابريل نيسان ، ص. 6.
- الهيئة المركزية للرقابة بجمهورية مصر العربية ، صياغة التقارير الرقابية: تجارب من الامنظمة
الافريقية للاجهزة العليا للرقابة (افروساي) ، ابريل نيسان ، ص. 9.
- تونى بait ، ندوة المكتب الوطني للرقابة بالمملكة المتحدة : رقابة نفقات الدفاع ، ابريل نيسان ،
ص. 12.
- تونى وستن وكارين ادهولم ، رقابة صيانة التجهيزات الخاصة معالجة البيانات آلياً ، يوليو تموز ،
ص. 5.
- حسني البيومي ، المحدود والقيود التي تواجهها الاجهزه العليا للرقابة ، يوليو تموز ، ص. 7.
- كريس بوشان ، رقابة الخوخصة ، يوليو تموز ، ص. 9.
- برلين تايلير ، التغيرات الحاصلة في ادارة الحكومة المركزية ، يوليو تموز ، ص. 10.
- هاينز غونتر زافلبيغ ، رقابة الاداء في جمهورية المانيا الاتحادية ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 8.
- بيتر دين ومهندا آر. غوجاراثي ، نتائج المسح المتعلق بتدريب المدققين الحكوميين في البلدان
النامية ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 11.

الافتتاحيات

- المعايير الرقابية للانتوساي: مرحلة هامة ، ينابر كانون الثاني ، ص. 1.
- العجز الميزاني ، اثره على العمليات الحكومية ، ابريل نيسان ، ص. 1.
- تحدي التغيير ، يوليو تموز ، ص. 1.
- حظ سعيد للمنظمة الاوروبية للاجهزة العليا للرقابة (اوروساي) ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 1.

ملامح رقابية

- غويانا ، ينابير كانون الثاني ، ص. 13.
 كينيا ، ابريل نيسان ، ص. 13.
 سنتا لوتشيا ، يوليوبوز ، ص. 12.
 استراليا ، أكتوبر تشرين الأول ، ص. 15.

من داخل الانتساوي

- مبادرة الانتساوي للتنمية تشرف على ورشات وحلقات دراسية ، ينابير كانون الثاني ، ص. 16.
 معايير الرقابة للأنتساوي ينابير كانون الثاني ، ص. 16.
 الحلقة الدراسية المشتركة بين الأزوتساوي ومبادرة الانتساوي للتنمية حول رقابة الدين العام والمنعقد مانيلا ، ابريل نيسان ، ص. 16.
 الاجتماع الرابع والثلاثون للمجلس التنفيذي ، يوليوبوز ، ص. 15.
 اجتماع الأفروتساوي المنعقد في القاهرة ، يونيوبوز ، ص. 18.
 رئيس الانتساوي يزور الاتحاد السوفيتي ، أكتوبر تشرين الأول ، ص. 19.
 الحلقة الدراسية المشتركة بين الام المتحدة والأنتساوي يدرس موضوع مساعدة التنمية والمحاسوب ، أكتوبر تشرين الأول ، ص. 19.

نباء بابغاز

- المهد ، ابريل نيسان ، ص. 4 ، يوليوبوز ، ص. 3.
 ايران ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3.
 اسرائيل ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 2.
 اليابان ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 2.
 كيريباتي ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 2.
 الملاوي ، يوليوبوز ، ص. 3.
 ماليزيا ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 3.
 النيبال ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 3.
 هولندا ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3 ، يوليوبوز ، ص. 4.
 الترويج ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 3.
 الباكستان ، ينابير كانون الثاني ، ص. 3 ، ابريل نيسان ، ص. 4 ، يوليوبوز ، ص. 4 ،
 اكتوبر تشرين الأول ، ص. 3.
- استراليا ، ابريل نيسان ، ص. 2.
 كاندا ، ينابير كانون الثاني ، ص. 2.
 ابريل نيسان ، ص. 2.
 جزر الكناري ، ابريل نيسان ، ص. 2.
 الصين ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 2.
 قبرص ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 2.
 الدومينيك ، يوليوبوز ، ص. 2.
 مصر ، ابريل نيسان ، ص. 3.
 جمهورية المانيا الاتحادية ، ينابير كانون الثاني ، ص. 2 ، ابريل نيسان ، ص. 3.
 هونغ كونغ ، يوليوبوز ، ص. 2.
 المجر ، ابريل نيسان ، ص. 2.

- الولايات المتحدة الأمريكية ، ينایر كانون الثاني ، ص. 4 ، يوليو تموز ، ص. 20.
- آزوسي ، ينایر كانون الثاني ، ص. 4.
- المجموعة الأوروبية ، ابريل نيسان ، ص. 8.
- مجلس التنسيق التنموي بافريقيا الجنوبيّة ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 4.
- المملكة العربية السعودية ، ينایر كانون الثاني ، ص. 3.
- سان كريستوفر ونيفيس ، يوليو تموز ، ص. 4.
- سانتا لوسيا ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- السويد ، يوليو تموز ، ص. 8.
- تايلند ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- トリينيداد وتوباغو ، ابريل نيسان ، ص. 2 و 8.
- المملكة المتحدة ، ينایر كانون يوليو تموز ، ص. 20. الثاني ، ص. 4 ،

المجلة الدولية للرقابة المالية الحكومية

فهرس المجلد 18 لسنة 1991

المقالات

إنشاء منظمة إقليمية أوروبية: الأوروساي مثل 31 جهازاً أعلى للرقابة، يناير كانون الثاني ، ص. 5.

ایلاسیف تحتفل بعيد تاسیسها الخامس والعشرين ، يناير كانون الثاني ، ص. 9.
المؤتمر الرابع عشر للمدققين العاملين للكومنولث ، يناير كانونو الثاني ، ص. 11.
المؤتمر السنوي للاتحاد الدولي حول الادارة المالية الحكومية ، يناير كانون الثاني ، ص. 14.
أکسل نوراث ، الوحدة الالمانية وتأثيرها على الرقابة الحكومية ، ابريل نيسان ، ص. 7.
محمد اکرم خان ، تقييم المراقبة الداخلية موضوع مناقشة في الصين--حلقة دراسية بالاکستان ، ابريل نيسان ، ص. 10.

اجتماع المدققين العاملين من منطقة افريقيا المانوبية ، ابريل نيسان ، ص. 11.
مكتب المراقب المدقق العام بایرلندا ، رقابة الادارة العامة ، ابريل نيسان ، ص. 12.
هنري ماکاندلس ، المؤتمر الحادي عشر لـ CCAF يجمع بين مدققى القطاع العام ومديريه ، ابريل نيسان ، ص. 14.

لو بیجیان ، الى الامام معا : تقریر عن الاجتماع الخامس للأزوسي ، يوليو تموز ، ص. 5.
بیتر نیاسن ، جودة المعلومات في قواعد البيانات الحكومية ، يوليو تموز ، ص. 9.
خفری کاستیللو ایالا ، التحدي الكامن في رقابة الدين العام ، يوليو تموز ، ص. 12.
المؤتمر الثاني للكاروساي المنعقد في بربادوس ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 5.
مكتب المدقق العام بجامایكا ، رقابة الدين العام ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 8.
مكتب المراقب الحكومي باسرائيل ، رقابة المؤسسات المالية العامة وشركات التامین في اسرائيل ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 11.

الافتتاحيات

افتتاحية ، يناير كانون الثاني ، ص. 1.
افتتاحية ، ابريل نيسان ، ص. 1.
جان المعابر للانتوساي : التعاون يفضي الى نتائج ، يوليو تموز ، ص. 1.
اتجاهات جديدة في الرقابة الحكومية ، اكتوبر ، ص. 1.

علام رقابية

- الجزر ، ينایر كانون الثاني ، ص. 16.
الهند ، ابريل نيسان ، ص. 15.
بلغيكا ، يوليو تموز ، ص. 15.
كوسا ريكا ، أكتوبر تشرين الأول ، ص. 13.

في داخل الانتوساي

- المنظمات الأقليمية ومبادرة الانتوساي للتنمية تشرفان معا على برامج تدريبية ، ينایر كانون الثاني ، ص. 19.
الانكوساي الرابع عشر ، الولايات المتحدة ، ابريل نيسان ، ص. 19.
ورشة تدريبية للمديرين تنظمها الانتوساي ومبادرة الانتوساي للتنمية ، ابريل نيسان ، ص. 20.
مدفعو منطقة جنوب المحيط الهادئ يعقدون مؤتمرهم الثاني ، ابريل نيسان ، ص. 20.
امانة الانتوساي تصدر منشورا ، ابريل نيسان ، ص. 20.
مجلس الأولاسيتس ينعقد في مدينة مكسيكو ، يوليو تموز ، ص. 19.
لجنة المعايير الرقابية تنهي اشغالها ، يوليو ، ص. 20.
الانكوساي الرابع عشر ينعقد بالولايات المتحدة ، 1992 ، يوليو تموز ، 20.
منشور الامانة يسلط الاضواء على الاشطة ، اكتوبر تشرين الأول ، ص. 16.
عرض البرامج التدريبية للأزوساي ، اكتوبر ، ص. 16.

أنباء بابيجاز

- غويانا ، ابريل نيسان ، ص. 2.
هونغ كونغ ، ابريل نيسان ، ص. 3.
الهند ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
ايرلندا ، ينایر كانون الثاني ، ص. 4.
اسرائيل ، يوليو تموز ، ص. 2.
اليابان ، يوليو تموز ، ص. 3.
لبيا ، ابريل نيسان ، ص. 3.
مالطا ، يوليو تموز ، ص. 3.
المكسيك ، ابريل نيسان ، ص. 4.
النيبال ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
هولندا ، ابريل نيسان ، ص. 4 ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 3.
جزر البهاما ، ابريل نيسان ، ص. 2.
بوافيفيا ، ينایر كانون الثاني ، ص. 2.
كاندا ، ينایر كانون الثاني ، ص. 2 ،
 يوليو تموز ، ص. 2.
جزر الكيمان ، ابريل نيسان ، ص. 2.
الصين ، ابريل نيسان ، ص. 2.
قبرص ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
الدنمارك ، أكتوبر تشرين الاول ، ص. 2.
الدولمنيك ، يوليو تموز ، ص. 2.
فرنسا ، ينایر كانون الثاني ، ص. 3.
المانيا ، ينایر كانون الثاني ، ص. 3.

- الولايات المتحدة ، ينابير كانون الثاني ، ص. 4 ،
ابريل نيسان ، ص. 5.
- اوروغواي ، ابريل نيسان ، ص. 6.
- الاتحاد السوفييتي ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 4.
اليمن ، يوليو تموز ، ص. 3.
- زambia ، يوليو تموز ، ص. 4.
- زمبابوي ، ينابير كانون الثاني ، ص. 5.
- المانيا والولايات المتحدة ، ينابير كانون الثاني ، ص. 5.
- الحلف الاطلسي ، يوليو تموز ، ص. 4.
- منظمة الام المتحدة ، ينابير كانون الثاني ، ص. 5.
- نيوزيلندا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 3
- النرويج ، ابريل نيسان ، ص. 4.
- الباكستان ، ينابير كانون الثاني ، ص. 2 ،
ابريل نيسان ، ص. 5.
- بولندا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 3.
- البرتغال ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 3.
- سان كيتس ونيفيس ، يوليو تموز ، ص. 3.
- سان فينسنت وغرادين ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- السويد ، ابريل نيسان ، ص. 5.
- تايلند ، ابريل نيسان ، ص. 6.
- تركيا ، اكتوبر تشرين الاول ، ص. 4.
- المملكة المتحدة ، يوليو تموز ، ص. 3.